

Déclaration de M. Jacques Chirac, Président de la République, pour la remise des insignes de grand officier de la Légion d'honneur au président directeur général de l'entreprise automobile japonaise Toyota, M. Shoichiro Toyoda, à Aichi le 27 mars 2005.

Cher ami,

Chère Madame,

C'est pour moi un immense plaisir de vous rencontrer à nouveau, cher Président TOYODA, et de vous redire toute l'estime que j'ai pour vous et aussi pour les valeurs du Japon que vous incarnez d'une manière exemplaire.

C'est un grand homme d'entreprise, c'est son engagement public inlassable, mais aussi, bien sûr, son amitié indéfectible pour notre pays, que la République française veut aujourd'hui honorer.

Homme d'entreprise, vous l'êtes par votre éducation familiale par votre formation, celle de la grande université de Nagoya, dont vous êtes diplômé en ingénierie mécanique. Par l'expérience acquise au cours d'une vie de travail dans Toyota Motor Corporation, que votre père, Kiichiro TOYODA, a créée et dont vous êtes devenu le directeur général en 1982, puis le président directeur général dix ans plus tard.

Toyota est une entreprise modèle, dont la réussite fait l'admiration de tous. Si l'entreprise Toyota est ce qu'elle est aujourd'hui, c'est parce que vous êtes resté fidèle aux valeurs et aux vertus qui ont fait la force du Japon et en particulier de votre belle région de Nagoya. C'est aussi parce que vous avez su vous ouvrir au monde et y puiser ce qu'il offre de meilleur.

La règle Toyota, que vous aimez à rappeler, c'est le souci constant du renouvellement et le profond respect des hommes.

Vous avez également voulu faire partager vos compétences à la sphère publique, au sein du Keidanren que vous avez dirigé entre 1994 et 1998 et aussi du conseil de l'Agence de planification économique du Japon que vous avez présidé de 1996 à 2000. Vous avez en outre fait profiter de votre sagesse et de vos conseils de nombreuses associations et entreprises.

Tous, nous apprécions aussi votre vision de l'avenir, votre engagement pour un développement respectueux de l'environnement. Ce choix du développement durable vous a conduit à devenir, avec le gouverneur Kanda, le promoteur infatigable, le porte-parole de cette magnifique exposition universelle d'Aïchi qui sert à la fois votre fidélité au Chubu et la cause de l'environnement.

Le thème retenu, - la sagesse de la nature, cette recherche de l'harmonie entre l'homme et son environnement - constitue l'essence même de la culture japonaise. Nous ne pouvions manquer cette occasion de faire partager notre vision d'une mondialisation plus solidaire et plus responsable. C'est pour cela que j'ai souhaité, parmi les tout premiers, que la France soit présente à Aïchi.

Dans la région française de Valenciennes, vous avez su combiner les talents et les savoir-faire, ceux de la France et ceux du Japon, pour développer l'une des usines les plus productives d'Europe et du monde. Outre le site même d'Onnaing, plusieurs de vos équipementiers vous ont suivi pour s'implanter dans notre pays, nous en avons été reconnaissants.

C'est donc à une personnalité exceptionnelle à tous égards, à un homme qui connaît remarquablement la culture française et à un véritable ami que notre pays rend hommage aujourd'hui.

Que ces insignes de Grand Officier de la Légion d'honneur vous soient un témoignage de l'estime, de l'amitié et de la reconnaissance que les Françaises, les Français et la France ont pour vous.

Shoichiro TOYODA,

Au nom de la République française,

Nous vous élevons à la dignité de Grand Officier de la Légion d'honneur.